

**Notifica preventiva di una concentrazione****(Caso COMP/M.2368 — Gilde/CapVis/Soudronic)****Caso ammissibile alla procedura semplificata**

(2001/C 58/02)

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

1. In data 16 febbraio 2001 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità all'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 4064/89 del Consiglio <sup>(1)</sup>, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1310/97 <sup>(2)</sup>. Con tale operazione, le imprese Gilde Buy-Out Fund II BV («Gilde»), appartenente al gruppo olandese Coöperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleenbank BA («Rabobank»), e CapVis (CI) Ltd («CapVis») con sede nelle Isole del Canale, appartenente al gruppo Union Bank of Switzerland («UBS») acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del suddetto regolamento, il controllo in comune dell'impresa svizzera Soudronic Holding AG («Soudronic»), mediante acquisto di quote di una società di nuova costituzione che si configura come impresa comune.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- Gilde: fondo di capitale di rischio;
- Rabobank: servizi bancari e finanziari;
- CapVis: investimento istituzionale in capitale di rischio;
- UBS: attività bancaria;
- Soudronic: produzione di impianti di produzione di imballaggi in metallo e di macchinari per la fusione di parti e componenti in metallo.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento (CEE) n. 4064/89. Tuttavia si riserva la decisione finale al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CEE) n. 4064/89 del Consiglio <sup>(3)</sup>, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare le loro eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni debbono pervenire alla Commissione non oltre dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse per fax (n. (32-2) 296 43 01 o 296 72 44) o per posta, indicando il riferimento COMP/M.2368 — Gilde/CapVis/Soudronic, al seguente indirizzo:

Commissione europea  
Direzione generale della Concorrenza  
Direzione B — Task Force Concentrazioni  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles

<sup>(1)</sup> GU L 395 del 30.12.1989, pag. 1; versione rettificata: GU L 257 del 21.9.1990, pag. 13.

<sup>(2)</sup> GU L 180 del 9.7.1997, pag. 1; versione rettificata: GU L 40 del 13.2.1998, pag. 17.

<sup>(3)</sup> GU C 217 del 29.7.2000, pag. 32.

**Notifica preventiva di una concentrazione****(Caso COMP/M.2079 — Raytheon/Thales/JV)**

(2001/C 58/03)

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

1. In data 15 febbraio 2001 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità all'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 4064/89 del Consiglio <sup>(1)</sup>, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1310/97 <sup>(2)</sup>. Con tale operazione, le imprese Raytheon Company (Stati Uniti) e Thomson-CSF (Francia) acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del suddetto regolamento, il controllo in comune di una società di nuova costituzione che si configura come impresa comune.

<sup>(1)</sup> GU L 395 del 30.12.1989, pag. 1; versione rettificata: GU L 257 del 21.9.1990, pag. 13.

<sup>(2)</sup> GU L 180 del 9.7.1997, pag. 1; versione rettificata: GU L 40 del 13.2.1998, pag. 17.